



Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Deschaillons-sur-Saint-Laurent tenue le 3 décembre 2019 à 20 h au bureau municipal situé au 1596, route Marie-Victorin à Deschaillons-sur-Saint-Laurent

Sont présents : M.M. Christian Baril maire
 Daniel Demers conseiller siège #1
 M^{me} Nancy Tousignant conseillère siège # 2
 M. Robert Gendron conseiller siège # 3
 M^{me} Amélie Guay conseillère siège #4
 M. René Caron conseiller siège #5
 M^{me} Annie Demers conseillère siège #6

Les membres présents forment le quorum.

Assiste également à cette séance : M^{me} France Grimard, directrice générale et secrétaire-trésorière

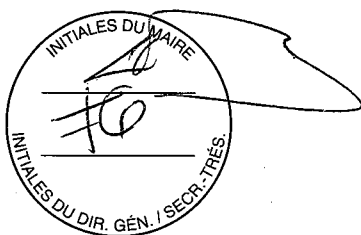
1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 20 h par M. Christian Baril, maire de Deschaillons-sur-Saint-Laurent. M^{me} France Grimard directrice générale et secrétaire-trésorière, fait fonction de secrétaire. M. Baril souhaite la bienvenue à tous.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Le maire procède à la lecture de l'ordre du jour.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE;
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR;
3. PROCÈS-VERBAL – SÉANCE ORDINAIRE DU 5 NOVEMBRE 2019 :
 - 3.1 Approbation;
 - 3.2 Suites;
4. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE;
5. ADMINISTRATION GÉNÉRALE :
 - 5.1 Suivi des dossiers MRC de Bécancour;
 - 5.2 Fermeture du bureau municipal pour la période des fêtes;
 - 5.3 Dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires;
 - 5.4 Dépôt du formulaire « Liste des donateurs et rapport de dépenses»;
6. GESTION FINANCIÈRE :
 - 6.1 Approbation des dépenses – Autorisation de paiements;
 - 6.2 Liste des arrérages pour défaut de paiement de taxes;
 - 6.3 Mandat au ministre des Finances – Ouverture de soumissions;
7. SÉCURITÉ PUBLIQUE :
 - 7.1 Nomination – Premiers répondants;
8. TRANSPORT :
 - 8.1 Demande d'appui et demande de création d'un nouveau fonds pour financer la réfection du réseau routier local;
 - 8.2 Épandage de calcium;
 - 8.3 Défi des Demois' Ailes – 8^e édition :
 - 8.3.1 Demande d'autorisation de passage;
 - 8.3.2 Demande de commandite;
9. HYGIÈNE DU MILIEU :
 - 9.1 Réseau d'aqueduc et d'égouts;
 - 9.2 Rapport de consommation d'eau potable;
 - 9.3 Offre de services professionnels – Analyse de la vulnérabilité des sources d'alimentation en eau potable;
 - 9.4 Achat de cellulaires – Inspecteurs municipaux;
10. AMENAGEMENT, URBANISME ET DEVELOPPEMENT :
 - 10.1 Rapport permis émis en novembre 2019;
 - 10.2 Les Arts et la Ville – Renouvellement de l'adhésion;
 - 10.3 Adhésion Tourisme Centre-du-Québec;



Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

10.4 Budget révisé 2019 – Office Municipale d’Habitation;

11. LOISIRS ET CULTURE :
 - 11.1 Demande d’aide financière :
 - 11.1.1 Les Chevaliers de Colomb – Conseil 2865;
 - 11.1.2 Aide aux devoirs – La Clef de la Galerie;
12. QUESTIONS DIVERSES;
13. PÉRIODE DE QUESTIONS;
14. CLÔTURE DE LA SÉANCE.

2019-12-210

IL EST PROPOSÉ PAR : M. René Caron
ET RÉSOLU À L’UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

D’adopter l’ordre du jour, tel que lu.

3. PROCÈS-VERBAL – SÉANCE DU 5 NOVEMBRE 2019

3.1 Approbation

Chaque membre du conseil municipal ayant reçu copie du procès-verbal dans les délais prescrits, la secrétaire de la séance est dispensée d’en faire la lecture.

2019-12-211

IL EST PROPOSÉ PAR : M^{me} Amélie Guay
ET RÉSOLU À L’UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

D’approuver et d’adopter le procès-verbal de la séance du 5 novembre dernier.

3.2 Suites

La directrice générale France Grimard, mentionne que toutes les résolutions ont été transmises à qui de droit.

4. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE

La directrice générale France Grimard, fait la lecture de la correspondance en date du 3 décembre et répond aux questions des membres du conseil.

5. ADMINISTRATION GÉNÉRALE

5.1 Suivi des dossiers MRC de Bécancour

- Budget incendie – Baisse de 12 000 \$;
- Embauche de deux inspecteurs en bâtiment et personnes désignées – M^{me} France Légaré et une 2^e personne à suivre;

5.2 Fermeture du bureau municipal pour la période des Fêtes

IL EST PROPOSÉ PAR : M^{me} Nancy Tousignant
ET RÉSOLU À L’UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2019-12-212

Que le bureau municipal soit fermé pour la période du 24 décembre 2019 au 6 janvier 2020 inclusivement.

5.3 Dépôt des déclarations d’intérêts pécuniaires

2019-12-213

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Robert Gendron
ET RÉSOLU À L’UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS



Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

De prendre note du dépôt de la déclaration d'intérêts pécuniaires de M. Daniel Demers et de M^{me} Annie Demers.

5.4 Dépôt du formulaire « Liste des donateurs et rapport de dépenses »

La directrice générale confirme avoir reçu de Madame Annie Demers le formulaire DGE-1038 « Liste des donateurs et rapport de dépenses » pour l'élection du 8 décembre 2019. Ce formulaire a été transmis au directeur général des élections le 20 novembre 2019 et une photocopie est déposée aux archives.

6. GESTION FINANCIÈRE

6.1 Approbation des dépenses – Autorisation de paiements

2019-12-214

IL EST PROPOSÉ PAR : M^{me} Amélie Guay
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

Que les comptes suivants soient approuvés et que la directrice générale soit autorisée à en faire le paiement.

Total des salaires :	12 613,91 \$
Total des incompressibles – Municipalité :	17 851,25 \$
Total des comptes à payer – Municipalité :	30 080,72 \$

6.2 Liste des arrérages pour défaut de paiement de taxes

Conformément à l'article 1022 du code municipal du Québec, la directrice générale et secrétaire-trésorière dépose la liste des arriérés de taxes d'un montant supérieur à 150 \$ en date du 3 décembre 2019.

2019-12-215

IL EST PROPOSÉ PAR : M^{me} Nancy Tousignant
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

Que le conseil approuve la liste des arriérés de taxes en date du 3 décembre 2019 au montant de 35 356,05 \$ tel que déposé.

6.3 Mandat au ministre des Finances – Ouverture de soumissions

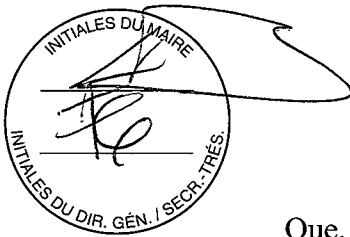
Considérant que, conformément à l'article 1065 du Code municipal, aucune municipalité ne peut vendre les bons qu'elle est autorisée à émettre en vertu d'un règlement, autrement que par soumission écrite;

Considérant que les soumissions sont déposées via le Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins de financement municipal du ministère des Finances;

Considérant que l'article 1066 du Code municipal qui prévoit que le conseil d'une municipalité peut, par résolution, mandater le ministre des Finances pour recevoir et ouvrir les soumissions prévues à l'article 1065, pour cette municipalité et au nom de celle-ci;

2019-12-216

IL EST PROPOSÉ PAR : M. René Caron
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS



Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

Que, conformément à l'article 1066, du Code municipal, le conseil mandate le ministre des Finances pour recevoir et ouvrir les soumissions prévues à l'article 1065 du Code municipal, pour et au nom de la municipalité.

7. SÉCURITÉ PUBLIQUE

7.1 Nomination – Premiers répondants

Considérant que M^{me} Kimberly Malo a terminé sa formation de premiers répondants;

2019-12-217

IL EST PROPOSÉ PAR : M^{me} Amélie Guay
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

De nommer M^{me} Kimberly Malo à titre de « Première répondante ».

8. TRANSPORT

8.1 Demande d'appui et demande de création d'un nouveau fonds pour financer la réfection du réseau routier local

Considérant que de nombreuses routes en milieux ruraux sont en piètre état;

Considérant que des municipalités en milieux ruraux ne peuvent assumer adéquatement les frais de réfection et de maintien de ces routes;

Considérant que le Programme de voirie locale actuellement en vigueur ne permet pas aux municipalités rurales d'y participer en raison, notamment, de la compétition avec les besoins de plusieurs grandes villes;

Considérant que la MRC du Haut-Saint-François et cinq municipalités longeant la Route 257 (La Patrie, Hampden, Scotstown, Lingwick et Weedon) ont signé une entente confiant à la MRC la réfection et l'entretien de cette route;

Considérant que la MRC du Haut-Saint-François et ces cinq municipalités initient un mouvement afin de demander au ministre des Finances, à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation ainsi qu'au ministre des Transport la constitution d'un nouveau fond bien garni financièrement tout en considérant les éléments suivants :

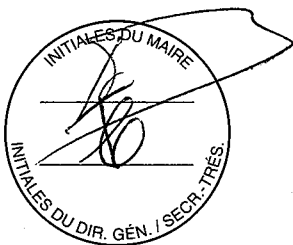
- a) La capacité de payer des municipalités;
- b) L'accès difficile aux programmes existants;
- c) Les défis de développement de milieux ruraux avec facteurs défavorables;
- d) La pérennité des infrastructures;

2019-12-218

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Robert Gendron
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

Que la municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent appuie la résolution de la MRC du Haut-Saint-François et des cinq municipalités longeant la Route 257 (La Patrie, Hampden, Scotstown, Lingwick et Weedon);

Que la municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent participe activement à la demande pour la constitution d'un nouveau fonds bien garni financièrement pour financer la réfection et le maintien de routes en milieux ruraux et en piètre état, tout en considérant les éléments suivants :



Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

- a) La capacité de payer des municipalités;
- b) L'accès difficile aux programmes existants;
- c) Les défis de développement de milieux ruraux avec facteurs défavorables;
- d) La pérennité des infrastructures.

Que cette demande soit adressée au ministre des Finances, à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation et au ministre du Transport avec copie au débuté, Monsieur Donald Martel, afin de susciter l'engagement de ces instances et rassembler les budgets nécessaires;

Que le Maire et la secrétaire-trésorière soient autorisés à signer les documents requis à cette fin.

8.2 Épandage de calcium

Considérant la soumission reçue de l'entreprise Somavrac C.C. inc pour la fourniture et l'épandage de 38 500 litres de chlorure de calcium liquide pour la saison estivale 2020 au coût de 0,3150 \$/litre plus les taxes applicables;

2019-12-219

IL EST PROPOSÉ PAR : M. René Caron
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

D'accepter la soumission de l'entreprise Somavrac C.C. inc. pour l'achat et l'épandage de 38 500 litres de chlorure de calcium liquide au coût de 12 127,50 \$ plus les taxes applicables.

8.3 Défi des Demois'Ailes

8.3.1 Demande d'autorisation de passage

Considérant que nous avons reçu une demande d'autorisation de passage pour le Défi des Demois'Ailes le 27 novembre dernier;

Considérant que, pour recevoir le permis du ministre des Transports du Québec, le ministère demande l'autorisation de toutes les municipalités faisant partie du parcours;

2019-12-220

IL EST PROPOSÉ PAR : M^{me} Nancy Tousignant
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

D'autoriser le passage du Défi des Demois'Ailes sur notre territoire le 10 juillet 2020.

8.3.2 Demande de commandite

Considérant la demande d'aide financière reçue pour la 8^e édition du Défi des Demois'Ailes;

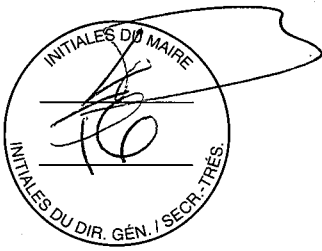
Considérant que le Défi des Demois'Ailes est un groupe de femmes qui courent dans plusieurs villes québécoises (750 km) pour la cause des femmes victimes de violence conjugale;

Considérant qu'elles passeront à Deschaillons-sur-Saint-Laurent le 10 juillet aux alentours de 22 h 20;

Considérant que le formulaire de demande de dons est dûment rempli;

2019-12-221

IL EST PROPOSÉ PAR : M^{me} Amélie Guay
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS



Municipalité de Deschailons-sur-Saint-Laurent

D'accorder l'aide financière de 300 \$ à l'organisme « Les Demois'Ailes » relative à la 8^e édition du Défi des Demois'Ailes.

9. HYGIÈNE DU MILIEU

9.1 Réseaux d'aqueduc et égouts

La consommation moyenne journalière pour l'ensemble du réseau d'aqueduc au mois de novembre 2019 est de 297 m³ (65 340 gallons impériaux).

9.2 Rapport de consommation d'eau potable

La directrice générale dépose le rapport annuel sur la gestion de l'eau potable 2018. Elle informe les membres que le Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation a approuvé, en date du 27 novembre 2019, le Formulaire de l'usage de l'eau potable 2018.

9.3 Offre de services professionnels – Analyse de la vulnérabilité des sources d'alimentation en eau potable.

Considérant qu'un règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection est en vigueur depuis le 14 août 2014;

Considérant que ledit règlement introduit de nouvelles exigences pour les prélèvements d'eau de catégorie 1, la plus significative est l'obligation qui est faite aux exploitants d'un ou de plus d'un prélèvement de catégorie 1 de produire au plus tard le 1^{er} avril 2021, une analyse de la vulnérabilité de sa ou ses sources d'alimentation en eau potable;

Considérant que le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) offre aux municipalités concernées une aide financière pour la production du rapport d'analyse de la vulnérabilité des sources destinées à l'alimentation en eau potable;

Considérant qu'une offre de services a été déposée par la firme Arrakis Consultant inc. afin de réaliser l'analyse de la vulnérabilité des sources d'alimentation en eau potable de la municipalité au montant de 9839,50 \$ plus les taxes applicables.

2019-12-222

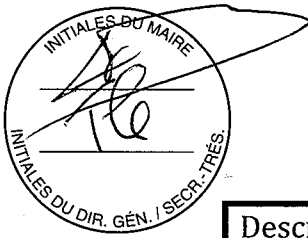
IL EST PROPOSÉ PAR : M. Robert Gendron
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

D'accepter l'offre de services à la firme Arrakis Consultants inc. pour la réalisation de l'analyse de vulnérabilité des sources d'alimentation en eau potable de la municipalité au montant de 9839,50 \$ plus les taxes applicable

9.4 Achat de cellulaires

Considérant que les cellulaires actuels des inspecteurs municipaux sont désuets;

Considérant la proposition reçue par Solutia Télécom



Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

Description	Sonim XP8 (appareil robuste)
1. Montant (sur 36 mois)	199.99 \$ / téléphone
2. Étui sonim à agrafe pivotante	40.99 \$ / téléphone
3. Formation	85.00 \$ /heure
4. Forfait - 3Go partagées	41.96 \$ /mois par téléphone

2019-12-223

IL EST PROPOSÉ PAR : M. René Caron
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

D'autoriser les coûts suivants pour les deux téléphones des inspecteurs municipaux:

- Achat de deux téléphones cellulaire Sonim XP8 399.98 \$
- Achat d'accessoires – Étui Sonim à agrafe pivotante 81.98 \$
- Abonnement mensuel 83.92 \$
- Formation 85.00 \$/h

Plus les taxes applicables.

10. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

10.1 Rapport des permis émis en novembre 2019

Le rapport mensuel de l'inspecteur en bâtiment indique que 5 permis ont été délivrés au cours du mois de novembre 2019 pour un montant de 199 800 \$.

10.2 Les Arts et la Ville – Renouvellement de l'adhésion

Considérant que le réseau Les Arts et la Ville est un organisme de bienfaisance enregistré comptant près de 500 membres du monde municipal et 140 membres du monde de la culture et ses alliés œuvrant à la création de communautés vibrantes;

Considérant que l'organisme outille les communautés du Québec et des francophonies acadienne et canadienne afin qu'elles utilisent le potentiel de la culture pour développer durablement leurs milieux de vie et renforcer le tissu social;

Considérant que le réseau agit à titre de corps consultatif auprès des gouvernements et des associations municipales;

Considérant qu'il collabora à des projets de recherche et appuie les actions favorisant la vitalité culturelle locale;

2019-12-224

IL EST PROPOSÉ PAR : M^{me} Annie Demers
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

Que la municipalité n'adhère pas au réseau Les Arts et la Ville pour l'année 2020.

10.3 Adhésion Tourisme Centre-du-Québec

Considérant que la Municipalité veut accroître sa visibilité auprès du tourisme;

Considérant l'offre de service de Tourisme Centre-du-Québec :



Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

Adhésion – Municipalité :	96,80 \$
Adhésion – Marché public :	285,00 \$
Guide touristique – Photo 1 page :	500,00 \$
Distribution – dépliant Marché public : (Jusqu'à concurrence de)	<u>290,00 \$</u>

Pour un montant total approximatif de 1171,80 \$ plus les taxes applicables.

2019-12-225

IL EST PROPOSÉ PAR : M^{me} Amélie Guay
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

D'accepter la dépense jusqu'à concurrence de 1171,80 \$ plus les taxes applicables pour les services décrits ci-dessus, offerts par Tourisme Centre-du-Québec.

10.4 Budget révisé 2019 – Office Municipale d'Habitation

Considérant que l'Office Municipale d'Habitation a reçu un budget révisé en date du 13 novembre 2019;

2019-12-226

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Robert Gendron
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

D'accepter les prévisions budgétaires révisées daté du 13 novembre 2019, de l'Office Municipale d'Habitation Au Cœur du Québec pour l'immeuble de Deschaillons-sur-Saint-Laurent, présentant des revenus de 57 387 \$, des dépenses de 112 295 \$ et un déficit de 54 908 \$. Le déficit est partagé entre la Société d'Habitation du Québec pour un montant de 49 417 \$ (90%) et la municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent pour un montant de 5 491 \$ (10 %).

11. LOISIRS ET CULTURE

11.1 Aide financière

11.1.1 Les Chevaliers de Colomb – Conseil 2865

Considérant la demande d'aide financière au montant de 300 \$ déposée par l'organisme Les Chevaliers de Colomb – Conseil 2865 pour l'activité de « brunch-bénéfice »;

Considérant que le bénéfice de ladite activité est remis à des organismes de la région;

2019-12-227

IL EST PROPOSÉ PAR : M. René Caron
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

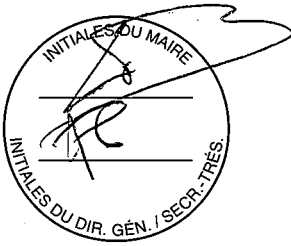
Qu'une aide financière de 300 \$ soit offerte à l'organisme les Chevaliers de Colomb – Conseil 2865 pour permettre la tenue de l'activité « brunch-bénéfice » afin de redistribuer les bénéfices à des gens dans le besoin.

11.1.2 Aide aux devoirs – La Clef de la Galerie

Considérant que l'organisme la Clef de la Galerie a déposé une demande de financement le 24 octobre dernier au montant de 1500 \$;

Considérant que ledit organisme offre un service d'aide aux devoirs aux jeunes de 5 à 12 ans de l'école le Phare dans un local de Parisville;

Considérant le rapport annuel 2018-2019 déposé;



Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

2019-12-228

IL EST PROPOSÉ PAR : M^{me} Amélie Guay
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

Que le conseil n'acquiesce pas à la demande d'aide de financement déposée par l'organisme de la Clef de la Galerie relative au service d'aide aux devoirs.

Que le conseil mentionne que le service d'aide aux devoirs fait partie des missions des commissions scolaires et non des municipalités ainsi le conseil suggère que l'organisme interpelle la commission scolaire.

12. QUESTIONS DIVERSES

- Marcel Turcotte – 20 ans de service en tant que premiers répondants

13. PÉRIODE DE QUESTIONS

- Présentation de la nouvelle conseillère;
- Remerciement aux pompiers pour leur appui durant la panne d'électricité du 1^{er} novembre dernier;

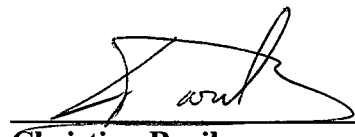
14. CLÔTURE DE LA SÉANCE

2019-12-229

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Robert Gendron
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

Que l'ordre du jour est épuisé et la séance est levée à 20 h 49.


France Grimard
directrice générale et secrétaire-trésorière


Christian Baril
maire